



Instrucciones de Operación de la Recortadora Recargable Con Cordón/ Sin Cordón

Model 9891

6

2

3

A black and white line drawing of a man with a beard, looking upwards and to the left, holding a pen near his ear. The drawing is framed by a thick black border.

-

5

4

A black and white line drawing of a man's head and shoulders in profile, facing right. He has a full beard and is wearing a collared shirt. He is holding a smoking pipe in his mouth, with smoke visible at the tip. The drawing is simple, using bold lines and cross-hatching for shading.

- 



If for any reason within 60 days of purchase of your Wahl® trimmer you are not satisfied with your trimmer and would like a refund, just return your trimmer, together with the sales receipt, to the retailer from whom you purchased it. Wahl will reimburse all retailers who accept trimmers within 60 days of purchase. If you have any questions regarding this money-back guarantee, please call 1-800-767-9245 in the United States.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Solamente Para Uso Residencial RECARGA

- Esta recortadora está diseñada para su uso conveniente en el hogar. Debe permitir que se cargue toda la noche antes de usarla por primera vez.
- Saque la recortadora, el transformador de carga y los accesorios del material de embalaje.
- Conecte el transformador a la recortadora. **ASEGÚRESE DE QUE LA RECORTADORA ESTÁ EN LA POSICIÓN DE APAGADO “OFF - 0” MIENTRAS SE CARGA.**
- Conecte el transformador de carga a cualquier tomacorriente adecuado que tenga el voltaje correcto.
- Cuando la recortadora no se esté usando, puede conectarla al transformador y conectar este a un tomacorriente para asegurarse de que tenga la máxima potencia la próxima vez que se use. Este transformador está diseñado para cargar la batería constantemente sin sobrecargarla.
- Puede prolongar la vida útil de la batería de Ni-MH usando el siguiente procedimiento: Una vez al mes, deje funcionar la recortadora hasta que el motor se detenga. Mueva el interruptor a la posición “OFF - 0” y deje que se recargue por completo toda la noche.
- Usted tiene una recortadora recargable que puede usarse con o sin cable. Puede usarla con cable para recortar incluso si el nivel de carga es bajo. No es posible sobrecargar la recortadora, así que puede cargarla con tanta frecuencia como desee. Recomendamos que “haga trabajar” o descargue la batería recortando sin cable y no recargándola después de cada uso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su recortadora no parece cargar, revise lo siguiente antes de llevarla a reparar:

- Revise el funcionamiento del tomacorriente conectando otro aparato.
- Asegúrese de que el tomacorriente no está conectado a un interruptor que corta la energía del tomacorriente cuando se apaga la luz.
- Asegúrese de que la recortadora está bien conectada al transformador, de que todas las conexiones estén firmes y de que el interruptor de la recortadora está en la posición de apagado “OFF - 0”.
- Si su electricidad está conectada a un interruptor principal, sugerimos que desconecte la recortadora del cargador cada vez que apague el interruptor principal. Dejar la unidad conectada a un tomacorriente sin energía o a un cargador desconectado drenará la batería.
- Si la recortadora no funciona aunque está completamente cargada, encienda la unidad “ON - I” y pellizque o empuje las hojas manualmente. (Puede haber aceite seco entre las cuchillas y pueden haberse pegado temporalmente).

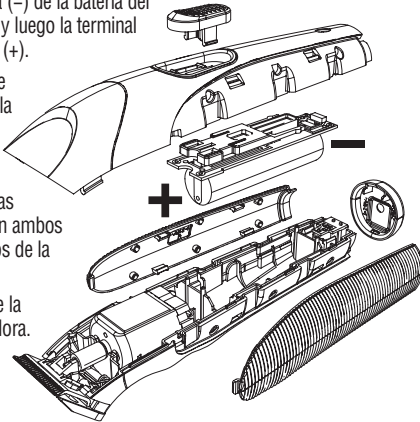
CONTIENE UNA PILA SELLADA RECARGABLE DE NÍQUEL METAL HIDRURO. DEBE RECICLARSE O EVACUARSE DE FORMA APROPIADA.

El sello de reciclado de pilas RBRC de la pila de níquel metal hidruro (Ni-MH) contenido en este producto indica que Wahl es un participante voluntario de un programa de la industria para recoger y reciclar estas pilas al final de su vida útil, cuando se retiran del servicio en Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC constituye una alternativa conveniente a la evacuación de pilas de Ni-MH usadas en la basura o desechos municipales, lo que es ilegal en algunas áreas. Llame a 1-800-8-BATTERY para pedir información sobre el reciclado de pilas de Ni-MH en su área. La participación de Wahl en este programa forma parte de nuestro compromiso de preservar nuestro medio ambiente y conservar nuestros recursos naturales.

DESHECHO Y RECICLADO DE LA PILA

Usándola de forma normal, la pila recargable de Ni-MH en su cortadora, puede durar de tres a cinco años. Al final de la vida de la pila, cuando ya no pueda cargarse otra vez completamente, la pila de Ni-MH, debe sacarse, reciclarse o deshecharse apropiadamente. No intente reemplazar la pila. Cualquier servicio o reemplazo de la pila debe ser realizado por un servicio autorizado de Wahl. Para sacar o desconectar la pila, siga los siguientes pasos:

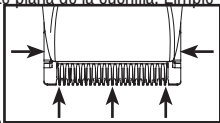
- Asegúrese que el interruptor on/off esté en “0” (OFF) y que el cordón no esté enchufado a la recortadora ó a cualquier abertura eléctrica.
- Quite las placas de agarre laterales.
- Después de haber sacado los tornillos proceda a abrir la recortadora.
- Localice el área de circuito y de la batería. Corte la terminal negativa (–) de la batería del tablero, y luego la terminal positiva (+).
- Antes de reciclar la batería aplique cintas adhesivas (tape) en ambos extremos de la batería.
- Deseche la recortadora.



CUIDADO DE LA RECORTADORA LUBRICACIÓN DE LAS HOJAS

Para lograr resultados óptimos, use aceite para cortadora de Wahl en las cuchillas solo cuando sea necesario o aproximadamente una vez al mes. Los cojinetes del motor están lubricados permanentemente. No trate de lubricarlos.

Cuando lubrique su recortadora, colóquela en posición de encendido (“ON – I”), sostenga la unidad con las cuchillas mirando hacia ABAJO y escurra tres gotas por la parte delantera de las cuchillas y una en cada lado de la parte plana de la cuchilla. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.



AVISO: ¡NO LUBRIQUE EXCESIVAMENTE!

La lubricación o aplicación de líquidos excesiva causará daños si se deja que se filtre y llegue al motor.

CUIDADO DE LAS HOJAS

Las hojas de la recortadora tienen dientes de corte endurecidos con precisión, rectificados y pulidos. Las hojas deben manipularse con cuidado y no golpearse nunca ni usarse para cortar materiales sucios o abrasivos. No enjuagar la cuchilla con agua, o las hojas se pueden oxidar. Limpiar con el cepillo incluido.

LIMPIEZA/ALMACENAMIENTO

Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los pelos sueltos de la unidad y hojas. Para las unidades con un agarre suave al tacto, utilice un paño húmedo para limpiar el cuerpo del recotador, teniendo cuidado para que no obtenga las hojas mojadas. Guarde la unidad de tal manera que las hojas estén protegidas contra los daños.

Cuando no se use la recortadora, el protector de hojas debe estar colocado para proteger las hojas.

Este aparato se debe guardar de manera que no sea sometido a aplastamiento, calentamiento a más de 100°C (212°F) o incineración.

RECORTE CON PEINES ACCESORIOS

Estos accesorios son ideales para matizar, disminuir y definir las barbas, y para darle un “acabado llano” alrededor de la cara. Para utilizar los accesorios, siga la dirección de los pelos. Para que el corte sea mayor, siga la dirección opuesta a los pelos.

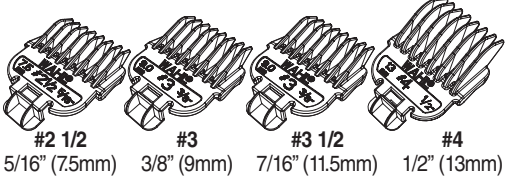
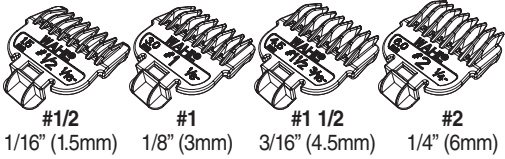
Para insertar las peinetas de guía, sostenga la peineta con los dientes hacia arriba. Inserte firmemente el accesorio del peine de guía en el fondo de la cuchilla de recorte.



PEINES GUÍA CON CÓDIGO DE COLORES

Los peines guía con código de colores le facilitan encontrar y recordar su longitud habitual de manera rápida y sencilla.

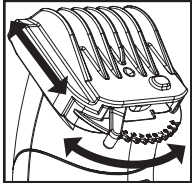
- Elija la longitud que desea cortar usando la práctica guía de colores en la recortadora.
- Encuentre el peine que corresponda al color de la guía.
- Revise el peine para asegurarse de que la longitud impresa en él coincide con la que seleccionó en la guía de colores.
- ¡Recorte esa barba y obtenga un aspecto genial!



GUÍA DE 10 POSICIONES

(no se incluye en todos los kits)

Una guía para recortadora de múltiples posiciones permite lograr un recorte uniforme con facilidad siempre. La guía puede quitarse (proporcionando una otra posición de corte) y volverse a conectar sin cambiar la longitud de corte prefijada, de modo que una vez que haya encontrado la longitud perfecta, no tenga que adivinar cuál es en cada recorte. La guía de recorte es un conjunto de dos piezas compuesto por una base y un peine. No debe desmontarse.



Para conectar la guía, deslicela simplemente formando un ligero ángulo y pulse la lengüeta de desenganche hacia abajo para sujetar en posición. Para quitar la guía, empuje suavemente hacia arriba la lengüeta de desenganche y deslice el conjunto alejándolo de la recortadora. Ajuste la longitud de corte deslizando la palanca del pulgar y moviendo el peine hacia adelante o atrás a la longitud deseada.

DEJARSE CRECER EL BIGOTE

Hay tres factores a tener en cuenta para determinar que estilo de bigote es el adecuado para usted:

- La forma y las dimensiones de su cara.
- El crecimiento natural de su bigote.
- El grueso de su bigote.

Si no está seguro cual es el tipo de bigote que más se adecua a su rostro, consulte a su estilista de confianza o vaya al WahlUSA.com.

CÓMO RECORTAR Y DELINEAR SU BARBA CON PEINES GUÍA

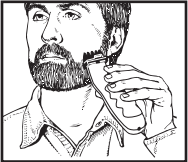
Se sugieren los siguientes pasos de recorte y posiciones de la recortadora. Tal vez pueda encontrar distintos procedimientos que le den mejor resultado.

- Péínese la barba en el sentido de crecimiento para dejar al descubierto los pelos que sean más largos que los demás.
- Conecte una guía de recorte para recortar y dar forma a la barba. **Asegúrese siempre de que la guía de recorte esté firmemente encajada en la posición deseada antes de empezar a recortar.** Con las hojas apuntando hacia usted y el interruptor apuntando en sentido contrario a usted, empiece una longitud de recorte larga.

Para obtener los mejores resultados, empiece en cada patilla y efectúe pasadas con el aparato moviéndolo hacia abajo, en dirección al cuello. Recorte hacia la barbilla con pasadas suaves superpuestas, siguiendo los contornos de la barba. Si recorta contra el sentido natural de los contornos de la barba, la recortadora cortará el pelo mucho más corto y el resultado será irregular.

Ajuste la guía de corte a longitudes progresivamente más cortas hasta que encuentre el largo deseado para su barba. Es recomendable recortar desde cerca de la oreja y hacia abajo de la barbilla, cambiando a una longitud mayor en la parte delantera de la cara y la punta de la barbilla.

- Quite la guía de recorte y corte el perfil de la barba. Gire la cabeza de recorte de modo que las hojas y el interruptor estén apuntando hacia usted. Empezando debajo de la barbilla y yendo hacia la mandíbula y orejas, corte el perímetro exterior de la barba por debajo de la mandíbula. Siga la línea completamente hacia arriba hasta las orejas y el perfil del cuero cabelludo.



- Acentúe el perfil de la barba moviendo la recortadora con un movimiento descendente. Empezee en el perfil que haya creado y, yendo de la barbilla hacia atrás, hacia las orejas, recorte el área justo debajo del perfil de la barba.
- Defina la parte superior de la barba usando la misma técnica.
- Para un aspecto más acabado, use la longitud de recorte más corta. En un movimiento ascendente, con el interruptor apuntando en sentido contrario a usted, empiece a recortar debajo de la barbilla con pasadas cortas giratorias hacia afuera. Siga recortando hasta igualar todo el perfil de la barba.



CÓMO RECORTAR SU BIGOTE CON PEINES GUÍA

- Péínese el bigote.
- Sujete la recortadora en posición vertical, con el interruptor apuntando hacia usted. Asegúrese de que la cabeza esté girada de modo que las hojas estén apuntando hacia usted a fin de definir el perfil del bigote.
- Con una longitud de corte bastante larga, empiece a recortar su bigote, empezando en la parte superior y llevando la recortadora abajo, hacia el labio superior. Use longitudes progresivamente más cortas para conseguir el aspecto que desea. También puede usar la longitud más corta para el acabado, desvaneciendo y reduciendo su bigote.
- Para reducir el bigote, use una longitud media. Empezando por la parte media del bigote, siga el perfil del labio y escalone al bigote con pasadas ascendentes cortas de la recortadora, moviendo el aparato hacia las esquinas hasta que se consiga una ligera forma en la parte inferior del bigote.
- Como paso final, quite la guía de recorte y, usando sólo las hojas al descubierto, trace un perfil definido en la parte inferior del bigote.



SERVICIO Y REPARACIÓN

Si tiene problemas con la recortadora, envíela con franqueo prepagado y una nota explicando el problema a:

Wahl Clipper Corporation
Attn: Repair Department
3001 Locust Street • P.O. Box 578
Sterling, IL 61081
Teléfono (800) 767-9245

Para productos comprados fuera de Estados Unidos, póngase en contacto con su distribuidor.

GARNATÍA 60 DIAS PARA DEVOLUCIÓN DE SU DINERO

Si por cualquier razón entre los 60 días de la compra de su recortadora de Wahl no esta satisfecho con su compra y desea una devolución de su dinero, regrese la recortadora junto con su recibo de compras a la tienda donde lo compro. Wahl reembolsara a las tiendas quienes acepta las recortadoras entre los 60 días de su compra. Si tiene preguntas tocantes esta garantía, por favor llamanos al 1-800-767-9245 en los Estados Unidos.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Válida en EE. UU. Solamente

Si su producto Wahl no funciona de forma satisfactoria durante un período de tres (3) años contados a partir de la fecha original de compra o de recibirlo como regalo, Wahl reparará o reemplazará el producto a su criterio y se lo devolverá SIN CARGO. **No devuelva este producto a la tienda donde fue adquirido.** Los productos que necesiten ser reparados conforme a esta garantía deben enviarse con franqueo pagado a la siguiente dirección o llame al 1-800-767-9245 para obtener asistencia:

Wahl Clipper Corp.
Attn: Repair Department
3001 Locust Street
Sterling, Illinois 61081

Cuando envíe un correo, incluya una nota que describa el defecto y la fecha original en que se compró o se recibió como regalo. Los productos fuera de garantía se repararán aplicando nuestros cargos de reparación estándar.

Esta garantía no cubre los productos dañados por las siguientes causas:

- Modificación o reparación efectuada por otra persona que no pertenezca a Wahl Clipper Corporation ni a un centro de servicio autorizado por Wahl;
- Uso comercial (no de consumidor) o no razonable.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían en cada estado. No se otorga ninguna otra garantía explícita por escrito. No se asume responsabilidad alguna por daños indirectos o consecuentes de cualquier tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados pueden prohibir la exclusión o la limitación de daños indirectos o consecuentes, de modo que esta limitación puede no aplicarse a su caso. Garantía sólo válida en EE. UU. Fuera de EE. UU., consulte en la tienda sobre la garantía del distribuidor autorizado de Wahl.